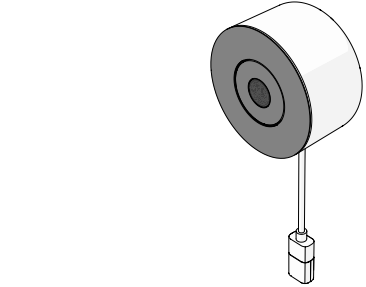


Wi-Fi Smart Window Camera

Discreet full-colour night vision

WIFICW10CWT



For more information see the extended manual online:
<http://ned.is/WIFICW10CWT>

Nedis BV
Reitscheweg 1, 5232 BX 's-Hertogenbosch, The Netherlands
service@nedis.com



V01 - 06/2026

Safety instructions

Wi-Fi Smart Window Camera

WIFICW10CWT

For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

The original version of this manual is in English (UK). All other language versions are generated using a translation program. In the event of any discrepancies or inconsistencies, the original English (UK) version shall prevail.

Intended use

This product is intended as a window-mounted Wi-Fi camera for monitoring the area visible through a window. This product enables live video viewing, audio communication, motion or human detection, baby-cry detection, and video storage via the Nedis SmartLife app. The product is not intended for professional use. This product is intended for indoor use only. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

WARNING

Only use the product as described in this manual.

Electrical hazard:

- Only use the USB cable and power adapter provided with this product.
- Only charge the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Disconnect the power cable before cleaning the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

Choking hazard:

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

CAUTION

Safety hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Do not drop the product and avoid bumping.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not make any adjustments to the product. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents that can damage the product when cleaning the product.

- For alternative indoor use, place the camera on a flat surface or mount the camera on a wall using the supplied camera stand .

Warranty

This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Disclaimer

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, Nedis B.V. declares that the radio equipment type Nedis SmartLife WIFICW10CWT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://doc.nedis.com/en-us/WIFICW10CWT>

Sicherheitshinweise

WLAN-Smart-Fenster-Kamera

WIFICW10CWT

Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Die Originalversion dieses Handbuchs ist in Englisch (UK) verfasst. Alle anderen Sprachversionen werden mit einem Übersetzungsprogramm erstellt. Bei Abweichungen oder Unstimmigkeiten ist die in Englisch (UK) verfasste Originalversion maßgebend.

Anwendung

Dieses Produkt ist als an einem Fenster montierte WLAN-Kamera zur Überwachung des durch das Fenster sichtbaren Bereichs vorgesehen. Dieses Produkt ermöglicht die Live-Videoüberwachung, Audiokommunikation, Bewegungs- oder Personenerkennung, Erkennung von Babyschreien sowie die Speicherung von Videos über die Nedis SmartLife-App. Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht. Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNING

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Elektrische Gefahr:

- Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt mitgelieferte USB-Kabel und den mitgelieferten Netzadapter.
 - Laden Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
 - Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
 - Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
 - Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
 - Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Erstickungsgefahr:
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.

VORSICHT

Sicherheitsrisiko:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Änderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, die das Produkt beschädigen können.

- Für den alternativen Einsatz in Innenräumen stellen Sie die Kamera auf eine ebene Fläche oder befestigen Sie sie mithilfe des mitgelieferten Kameraständers an der Wand .

Garantie

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Haftungsausschluss

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung



Dieses Produkt ist für die getrennte Sammlung bei einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die für die Abfallentsorgung zuständige Behörde.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Nedis B.V., dass der Funkanlagentyp Nedis SmartLife WIFICW10CWTder Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://doc.nedis.com/de-de/WIFICW10CWT>

Consignes de sécurité

Caméra Wi-Fi pour fenêtre connectée

WIFICW10CWT



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

La version originale de ce manuel est rédigée en anglais (Royaume-Uni). Toutes les autres versions linguistiques sont générées à l'aide d'un programme de traduction. En cas de divergences ou d'incohérences, la version originale en anglais (Royaume-Uni) prévaut.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme une caméra Wi-Fi à fixer sur une fenêtre afin de surveiller la zone visible à travers celle-ci. Ce produit permet de visionner des vidéos en direct, de communiquer par audio, de détecter des mouvements ou la présence de personnes, de détecter les pleurs d'un bébé et de stocker des vidéos via l'application Nedis SmartLife. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.

Risque électrique:

- Utilisez uniquement le câble USB et l'adaptateur secteur fournis avec ce produit.
 - Ne chargez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
 - Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
 - N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
 - Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le produit.
 - Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Risque d'étouffement :
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

ATTENTION

Risque pour la sécurité :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
 - Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
 - Ne pas effectuer d'ajustements sur le produit. Les ajustements peuvent affecter la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
 - Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager le produit lors de son nettoyage.
- Pour une utilisation en intérieur, posez l'appareil photo sur une surface plane ou fixez-le au mur à l'aide du pied pour caméra fourni .

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usure normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets



Ce produit est destiné à être collecté séparément dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

Le soussigné, Nedis B.V., déclare que l'équipement radioélectrique du type Nedis SmartLife WIFICW10CWT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://doc.nedis.com/fr-fr/WIFICW10CWT>

Veiligheidsvoorschriften

Slimme raamcamera met wifi

WIFICW10CWT



Scan voor meer informatie of QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

De originele versie van deze handleiding is in het Brits-Engels. Alle andere taalversies worden gegenereerd met behulp van een vertaalprogramma. In geval van verschillen of tegenstrijdigheden is de originele Brits-Engelse versie doorslaggevend.

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als een wifi-camera voor montage op een raam, om het gebied te bewaken dat door het raam zichtbaar is. Met dit product kunt u via de Nedis SmartLife-app livebeelden bekijken, communiceren via audio, bewegingen of personen detecteren, babyhullen herkennen en video's opslaan. Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.

Elektrisch gevaar:

- Gebruik alleen de bij dit product geleverde USB-kabel en voedingsadapter.
 - Het product mag alleen worden opgeladen met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
 - Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
 - Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
 - Koppel het netsnoer los voordat u het product reinigt.
 - Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
 - Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stikkingsgevaar:
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

VOORZICHTIG

Veiligheidsrisico:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
 - Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
 - Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen kunnen de veiligheid, garantie en juiste werking aantasten.
 - Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen die het product kunnen beschadigen.
- Voor alternatief gebruik binnenshuis kunt u de camera op een vlakke ondergrond plaatsen of aan de muur bevestigen met behulp van het meegeleverde Camerastatief .

Garantie

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer

Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking



Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een geschikt inzamelpunt. Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de winkelier of met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor afvalverwerking.

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaar ik, Nedis B.V., dat het type radioapparatuur Nedis SmartLife WIFICW10CWT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://doc.nedis.com/nl-nl/WIFICW10CWT>

Istruzioni di sicurezza

WIFICW10CWT

Telecamera Wi-Fi per finestre intelligente



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

La versione originale del presente manuale è redatta in inglese (Regno Unito). Tutte le altre versioni linguistiche sono generate utilizzando un programma di traduzione. In caso di discrepanze o incongruenze, prevarrà la versione originale in inglese (Regno Unito).

Uso previsto

Questo prodotto è una telecamera Wi-Fi da montare sulla finestra, pensata per monitorare l'area visibile attraverso la finestra. Questo prodotto consente la visualizzazione di video in diretta, la comunicazione audio, il rilevamento di movimenti o di persone, il rilevamento del pianto dei bambini e l'archiviazione dei video tramite l'app Nedis SmartLife. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

AVVERTENZA

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Pericolo elettrico:

- Usare esclusivamente il cavo USB e l'adattatore di alimentazione forniti in dotazione con il prodotto.
- Ricaricare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrasegni riportati sul prodotto.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Scolleghare il cavo di alimentazione prima di pulire il prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
 - I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
 - Non apportare nessuna modifica al prodotto. Le modifiche possono pregiudicare la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
 - Non usare detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare il prodotto durante la pulizia.
- Per un utilizzo alternativo in ambienti interni, posizionare la telecamera su una superficie piana oppure fissarla alla parete utilizzando il supporto per telecamera in dotazione .

Garanzia

Questo prodotto è destinato all'uso domestico. Qualsiasi cambiamento e/o modifica al prodotto invalida la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. La normale usura è esclusa dalla garanzia.

Esclusione di responsabilità

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.

Smaltimento



Questo prodotto è destinato alla raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante, Nedis B.V., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Nedis SmartLife WIFICW10CWT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://doc.nedis.com/it-it/WIFICW10CWT>

Cámara inteligente para ventanas con Wi-Fi



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

La versión original de este manual está redactada en inglés (Reino Unido). Todas las demás versiones lingüísticas se generan utilizando un programa de traducción. En caso de discrepancias o inconsistencias, prevalecerá la versión original en inglés (Reino Unido).

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado como una cámara Wi-Fi para instalar en la ventana, con el fin de vigilar el área visible a través de ella.

Este producto permite ver vídeo en directo, comunicarse por audio, detectar movimiento o presencia humana, detectar el llanto de un bebé y almacenar videos a través de la aplicación Nedis SmartLife.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.

Peligro eléctrico:

- Utilice únicamente el cable USB y el adaptador de alimentación suministrados con este producto.
- Cargue el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el producto.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- Riesgo de asfixia:
 - No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.

⚠ ATENCIÓN

Peligro para la seguridad:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:

- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- No realice ajustes en el producto. Los ajustes pueden afectar a la seguridad, a la garantía y al funcionamiento correcto.
- No utilice productos químicos agresivos que puedan dañar el producto al limpiarlo.

- Para un uso alternativo en interiores, coloque la cámara sobre una superficie plana o fíjela a la pared utilizando el soporte para cámara incluido .

Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación

Este producto está destinado a la recogida selectiva en un punto de recogida adecuado. No deseche el producto con los residuos domésticos. Para más información, póngase en contacto con el vendedor o con la autoridad local responsable de la gestión de residuos.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, Nedis B.V. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Nedis SmartLife WIFICW10CWT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://doc.nedis.com/es-es/WIFICW10CWT

Câmara fotográfica inteligente para janelas com Wi-Fi



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

A versão original do presente manual é em inglês (Reino Unido). Todas as outras versões linguísticas são geradas utilizando um programa de tradução. Em caso de discrepâncias ou inconsistências, prevalecerá a versão original em inglês (Reino Unido).

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser utilizado como uma câmara Wi-Fi para montagem em janela, com o objetivo de monitorizar a área visível através da janela.

Este produto permite a visualização de vídeo em direto, comunicação áudio, deteção de movimento ou de pessoas, deteção de choro de bebé e armazenamento de vídeo através da aplicação Nedis SmartLife.

O produto não se destina a utilização profissional.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠ ATENÇÃO

Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.

Perigo elétrico:

- Utilize apenas o cabo USB e o adaptador de alimentação fornecido com este produto.
- Carregue o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Desligue o cabo de alimentação antes de limpar o produto.
- A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Perigo de asfixia:
 - Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

⚠ CUIDADO

Perigo para a segurança:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não realize quaisquer ajustes no produto. Os ajustes podem afetar a segurança, a garantia e o bom funcionamento.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos que possam danificar o produto durante a limpeza.

- Para uma utilização alternativa em ambientes interiores, coloque a câmara fotográfica numa superfície plana ou fixe-a na parede utilizando o suporte para câmara fotográfica fornecido .

Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação

Este produto destina-se a ser recolhido separadamente num ponto de recolha adequado. Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico. Para mais informações, contacte o retalhista ou a autoridade local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade simplificada da UE

O(a) abaixo assinado(a) Nedis B.V. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Nedis SmartLife WIFICW10CWT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/ UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://doc.nedis.com/pt-pt/WIFICW10CWT

Smart fönsterkamera med Wi-Fi



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Ursprungsversionen av denna manual är på brittisk engelska. Alla andra språkversioner genereras med hjälp av ett översättningsprogram. I fall av skillnader mellan versionerna har den ursprungliga engelska versionen företräde.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas som en fönstermonterad Wi-Fi-kamera för övervakning av det område som syns genom fönstret.

Denna produkt möjliggör visning av livevideo, ljudkommunikation, rörelse- eller personavkänning, avkänning av barn gråt samt videolagring via Nedis SmartLife-appen.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Elektrisk fara:

- Använd endast den USB-kabel och den nätdapter som medföljer produkten.
- Produkten får endast laddas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Koppla bort nätkabeln innan du rengör produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.

Kvävningsfara:

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.

⚠ OBSERVERA

Säkerhetsrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.

OBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Utför aldrig några ändringar på produkten. Ändringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada produkten när du rengör produkten.

- För alternativ användning inomhus kan du placera kameran på en plan yta eller montera den på en vägg med hjälp av det medföljande kamerastativet .

Garanti

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk. Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Normalt slitage omfattas inte av garantin.

Friskrivningsklausul

På grund av den ständiga utvecklingen av våra produkter vad gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

Bortskaffning

Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig uppsamlingsplats. Produkten får inte kastas i hushållsavfallet. För mer information, kontakta återförsäljaren eller den lokala myndighet som ansvarar för avfallshanteringen.

Förenklad EU-försäkrn om överensstämmelse

Härmed försäkrar Nedis B.V. att denna typ av radioutrustning Nedis SmartLife WIFICW10CWT överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://doc.nedis.com/sv-se/WIFICW10CWT

Wi-Fi-yhteensopiva älykäs kamera



Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäkse laajennetun käyttöoppaan.

Tämän käyttöoppaan alkuperäinen kieli on brittenglanti. Kaikki muut kieliversiot on luotu käännösohjelmalla. Mahdollisten eroavuuksien tai epäkohdonmukaisuuksien yhteydessä alkuperäinen englanninkielinen versio on ratkaiseva.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ikkunaan asennettavaksi Wi-Fi-kameraksi, jolla voidaan valvoa ikkunasta näkyvää aluetta.

Tämän tuotteen avulla voit katsella reaaliaikaista videokuvaa, käyttää ääniviestintää, hyödyntää liike- tai ihmistunnistusta, tunnistaa vauvan itkua sekä tallentaa videokuvaa Nedis SmartLife -sovelluksen kautta.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä tuotteen käytössä.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

⚠ VAROITUS

Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.

Sähkövaara:

- Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua USB-kaapelia ja virtasovitinta.
- Tuotteen saa ladata ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavalla jännitteellä.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Irrota virtajohto ennen tuotteen puhdistamista.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausk materiaaleilla. Pidä pakkausk materiaalit aina poissa lasten ulottuvilta.

⚠ HUOMIO

Turvallisuusriski:

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Älä tee säätöjä tuotteeseen. Säädöt voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja oikeaan toimintaan.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.

- Jos haluat käyttää kameraa sisätiloissa, aseta se tasaiselle alustalle tai kiinnitä se seinään mukana toimitetun Kameratuen avulla .

Takuu

Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai modifiikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja muotoilullisesti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten sellaisiksi.

Jätehuolto

Tämä tuote on tarkoitettu erilliskerättäväksi asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä tai jätehuollosta vastaavalta paikalliselta viranomaiselta.

Yksinkertaistettu EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Nedis SmartLife WIFICW10CWT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://doc.nedis.com/fi-fi/WIFICW10CWT

Wi-Fi-smart vinduskamera



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Originalversjonen av denne håndboken er på engelsk (Storbritannia). Alle andre språkversjoner genereres ved hjelp av et oversettelsesprogram. I tilfelle avvik eller inkonsistens er det den originale engelske (Storbritannia) versjonen som skal gjelde.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment som et Wi-Fi-kamera for montering i vinduet, for overvåking av området som er synlig gjennom vinduet.

Dette produktet gir mulighet for visning av livevideo, lydkommunikasjon, bevegelser- eller personregistrering, registrering av babygråt og lagring av video via Nedis SmartLife-appen.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL

Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.

Elektrisk fare:

- Bruk kun USB-kabelen og strømadapteren som medfølger produktet.
- Lad kun produktet med den spenningen som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Koble fra strømkabelen før du rengjør produktet.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.

⚠ FORSIKTIG

Sikkerhetsrisiko:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Foreta ikke justeringer av produktet. Justeringer kan påvirke sikkerhet, garanti og korrekt drift.

- Bruk ikke sterke kjemiske midler som kan skade produktet når produktet rengjøres.

- Før alternativ bruk innendørs kan du plassere kameraet på en flat overflate eller montere det på veggen ved hjelp av det medfølgende kamerastativet .

Garanti

Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemerker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådan.

Kassering

Dette produktet er beregnet for separat innsamling på et egnet oppsamlingssted. Produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon, kontakt forhandleren eller de lokale myndighetene som er ansvarlige for avfallshåndtering.

Forenklet EU-samsvarserklæring

Hermed erklærer Nedis B.V. at radioutstyret av typen Nedis SmartLife WIFICW10CWT er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: https://doc.nedis.com/no-no/WIFICW10CWT

da Sikkerhedsinstruktioner	
	WIFICW10CWT
Wi-Fi-smart vindueskamera	
 Hvis du vil have flere oplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.	

Den originale version af denne manual er på engelsk (UK). Alle andre sprogversioner genereres ved hjælp af et oversættelsesprogram. I tilfælde af uoverensstemmelse eller inkonsvenser skal den originale, engelske (UK) version have forrang.

Tilsigtet brug
Dette produkt er beregnet til at fungere som et Wi-Fi-kamera, der monteres i et vindue, til overvågning af det område, der kan ses gennem vinduet. Dette produkt giver mulighed for at se livevideo, kommunikere via lyd, registrere bevægelse eller personer, registrere babygråd samt gemme video via Nedis SmartLife-appen. Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug. Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Sikkerhedsinstruktioner
Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL
Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual. Elektrisk fare:

- Brug kun USB-kablet og strømadapteren, der følger med dette produkt.
- Oplad kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Frakobl strømkablet, før du rengør produktet.
- Rengøring og brugervejledholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.

⚠ FORSIGTIG
Sikkerhedsrisiko:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.

BEMÆRK
Risiko for at beskadige produktet:

- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Foretag ikke nogen justeringer på produktet. Justeringer kan påvirke sikkerhed, garanti og korrekt betjening.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler, der kan beskadige produktet ved rengøring af produktet.

ℹ Hvis du vil bruge kameraet indendørs, kan du placere det på en plan overflade eller montere det på væggen ved hjælp af det medfølgende kamerastativ .

Garanti
Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Enhver ændring og/eller modifikation af produktet vil gøre garantien ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Normal slitage er udelukket fra garantien.

Ansvarsfraskrivelse
På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og anerkendes hermed som sådanne.

Bortskaffelse

Dette produkt er beregnet til separat indsamling på et passende indsamlingssted. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt forhandleren eller den lokale myndighed, der er ansvarlig for affaldshåndtering, for at få flere oplysninger.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Nedis B.V., at radioudstyrstypen Nedis SmartLife WIFICW10CWT er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://doc.nedis.com/da-dk/WIFICW10CWT

hu Biztonsági utasítások	
	WIFICW10CWT
Wi-Fi-s intelligens ablakkamera	
 További információkért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.	

A kézikönyv eredeti változata angol nyelvű (UK). Az összes többi nyelvi változat fordítópogram segítségével készült. Bármilyen eltérés vagy ellentmondás esetén az eredeti angol (UK) változat érvényes.

Tervezett felhasználás
Ez a termék ablakra szerelhető Wi-Fi-kameraként szolgál az ablakon át látható terület megfigyelésére.

Ez a termék élő videó megtekintést, hangkommunikációt, mozgás- vagy emberfelismerést, csecsemő sírásának észlelését, valamint videofelvételek tárolását teszi lehetővé a Nedis SmartLife alkalmazáson keresztül. A termék nem professzionális használatra készült. A termék beltéri használatra készült. Ez a termék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) számára, kivéve, ha a termék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy utasítást kapott. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóátállást és a megfelelő működést.

Biztonsági utasítások
Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használatá előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTÉS!
A termékét csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja. Elektromos veszély:

- Csak a termékhez mellékelt USB-kábelt és hálózati adaptert használja.
- A termékét csak a termékén látható jelöléseknek megfelelő feszültséggel töltsé.
- Ezt a termékét csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- A termék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt.
- Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

⚠ VIGYÁZAT!
Biztonsági kockázat:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.

ÉRTESÍTÉS
A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- Ne végezzen semmilyen átalakítást a termékén. Az átalakítások hatással lehetnek a biztonságra, a garanciára és a termék megfelelő működésére.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket, amelyek károsíthatják a terméket.

ℹ Beltéri használat esetén helyezze a kamerát sik felületre, vagy szerelje fel a falra a mellékelt kameraállvány segítségével .

Szavatosság
Ez a termék háztartási használatra készült. A termékén végzett bármilyen változtatás és/vagy módosítás a garancia érvényét veszti. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem tudunk felelősséget vállalni. A normál elhasználódás nem tartozik a garancia hatálya alá.

Felelősség kizárása
Mivel termékeinket folyamatosan fejlesztjük a funkció és a design tekintetében, fenntartjuk a jogot, hogy a termékén előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtsunk végre. Minden logó, márka és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezúton elismerjük őket.

Ártalmatlanítás

Ezt a terméket a megfelelő gyűjtőhelyen történő elkülönített gyűjtésre szánják. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. További információért forduljon a kiskereskedőhöz vagy a hulladékgazdálkodásért felelős helyi hatósághoz.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat
Nedis B.V. igazolja, hogy a Nedis SmartLife WIFICW10CWT típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://doc.nedis.com/hu-hu/WIFICW10CWT

pl Instrukcje bezpieczeństwa	
	WIFICW10CWT
Inteligentna kamera okienna z Wi-Fi	
 Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.	

Oryginalna wersja instrukcji została sporządzona w języku angielskim. Wszystkie pozostałe wersje językowe są generowane przy użyciu programu tłumaczeniowego. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności lub niespójności obowiązuje oryginalna wersja w języku angielskim.

Przeznaczenie
Ten produkt jest przeznaczony do montażu na oknie jako kamera Wi-Fi służąca do monitorowania obszaru widocznego przez okno. Produkt ten umożliwia podgląd obrazu na żywo, komunikację głosową, wykrywanie ruchu lub obecności osób, wykrywanie placzu dziecka oraz przechowywanie nagrań wideo za pośrednictwem aplikacji Nedis SmartLife. Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Instrukcje bezpieczeństwa
Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE
Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Zagrożenie elektryczne:

- Należy używać wyłącznie kabla USB i zasilacza dostarczonego wraz z produktem.
- Produkt należy ładować wyłącznie napięciem zgodnym z oznaczeniami na produkcie.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Przed czyszczeniem produktu należy odłączyć kabel zasilający.
- Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Zagrożenie udławieniem:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ PRZESTROGA
Zagrożenie bezpieczeństwa:

- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.

UWAGA
Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Nie należy dokonywać żadnych regulacji produktu. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i poprawność działania.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić produkt.

ℹ W przypadku użytkowania w pomieszczeniach można postawić kamerę na płaskiej powierzchni lub zamontować ją na ścianie za pomocą dołączonej podstawki do kamery .

Gwarancja
Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją.

Wyłączenie odpowiedzialności
Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i są niniejszym uznawane za takie.

Utylizacja

Ten produkt jest przeznaczony do selektywnej zbiórki w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Uproszczona deklaracja zgodności UE
Nedis B.V. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Nedis SmartLife WIFICW10CWT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://doc.nedis.com/pl-pl/WIFICW10CWT

el Οδηγίες ασφάλειας	
	WIFICW10CWT
Έξυπνη κάμερα παραθύρου με Wi-Fi	
 Gια περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.	

Η αρχική έκδοση του παρόντος εγχειριδίου είναι στα Αγγλικά (HB). Όλες οι άλλες γλωσσικές εκδόσεις δημιουργούνται με τη χρήση προγραμμάτος μετάφρασης. Σε περίπτωση διαφορών ή ασυμφωνιών, υπερισχύει η αρχική Αγγλική (HB) έκδοση.

Προοριζόμενη χρήση
Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί ως κάμερα Wi-Fi που τοποθετείται σε παράθυρο για την παρακολούθηση του χώρου που είναι ορατός από το παράθυρο. Αυτό το προϊόν ανήκει στην παρακολούθηση ζωντανών βίντεο, την επικοινωνία μέσω ήχου, την ανίχνευση κίνησης ή ανθρώπων, την ανίχνευση κλάματος μωρού και την αποθήκευση βίντεο μέσω της εφαρμογής Nedis SmartLife. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν τους έχει δοθεί επιβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Οδηγίες ασφάλειας
Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο. Ηλεκτρικός κίνδυνος:

- Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο USB και το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με αυτό το προϊόν.

- Η φόρτιση του προϊόντος πρέπει να συμφωνεί με την τάση που αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε το προϊόν.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Κίνδυνος πνιγμού:
- Μην επιτρέπτε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος για την ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην πραγματοποιείτε καμία προσαρμογή στο προϊόν. Οι προσαρμογές μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια, την εγγύηση και την σωστή λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν κατά τον καθαρισμό του.

ℹ Για εναλλακτική χρήση σε εσωτερικούς χώρους, τοποθετήστε την κάμερα σε μια επίπεδη επιφάνεια ή στερεώστε την σε έναν τοίχο χρησιμοποιώντας τη βάση κάμερας που παρέχεται .

Εγγύηση
Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η κανονική φθορά εξαιρείται από την εγγύηση.

Αποποίηση ευθύνης
Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας όσον αφορά τη λειτουργία και το σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες των προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης ή με την τοπική αρχή που είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση των αποβλήτων.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ
Με την παρούσα, η Nedis B.V. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Nedis SmartLife WIFICW10CWT συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: https://doc.nedis.com/gr-gr/WIFICW10CWT

sk Bezpečnostné pokyny	
	WIFICW10CWT
Inteligentná okenná kamera s Wi-Fi	
 Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.	

Pôvodná verzia tohto návodu je v angličtine (UK). Všetky ostatné jazykové verzie sú vytvorené pomocou prekladového programu. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí alebo nekonzistentnosti platí anglická verzia (UK) návodu.

Určené použitie
Tento produkt je určený ako Wi-Fi kamera na montáž na okno, ktorá slúži na sledovanie priestoru viditeľného skrz okno. Tento produkt umožňuje sledovanie živého videa, hlasovú komunikáciu, detekciu pohybu alebo prítomnosti osôb, detekciu plaču dieťaťa a ukladanie videí prostredníctvom aplikácie Nedis SmartLife. Výrobok nie je určený na profesionálne použitie. Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania výrobku. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Bezpečnostné pokyny
Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

⚠ VAROVANIE
Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode. Nebezpečenstvo elektrického prúdu:

- Používajte len kábel USB a napájací adaptér dodané s týmto výrobkom.
- Výrobok nabíjajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútorné časti, ktoré by mohol používať opraviteľ.
- Pred čistením výrobku odpojte napájací kábel.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

Riziko zadusenia:

- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.

⚠ UPOZORNENIE
Bezpečnostné riziko:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.

OZNÁMENIE
Riziko poškodenia výrobku:

- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu činnosť.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť výrobok.

ℹ Ak chcete kameru používať v interiéri, umiestnite ju na rovnú plochu alebo ju privepnite na stenu pomocou priloženého stojana na kameru .

Záruka
Tento výrobok je určený na domáce použitie. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhľadanie o vylúčení zodpovednosti
Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia

Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadmi.

Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode
Nedis B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Nedis SmartLife WIFICW10CWT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://doc.nedis.com/sk-sk/WIFICW10CWT

cs Bezpečnostní pokyny	
	WIFICW10CWT
Chytrá okna s Wi-Fi kamerou	
 Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.	

Původní verze tohoto návodu je v angličtině (UK). Všechny ostatní jazykové verze jsou generovány pomocí prekladového programu. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí nebo nekonzistentnosti platí anglická verze (UK) návodu.

Zamýšlené použití
Tento produkt je určen jako Wi-Fi kamera pro montáž na okno, která slouží k monitorování prostoru viditelného skrz okno. Tento produkt umožňuje živé sledování videa, hlasovou komunikaci, detekci pohybu nebo osob, detekci pláče dítěte a ukládání videozáznamů prostřednictvím aplikace Nedis SmartLife. Výrobek není určen k profesionálnímu použití. Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech. Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání výrobku. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Bezpečnostní pokyny
Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ
Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Spolu s výrobkem používejte pouze v balení přiložený kábel USB a napájecí adaptér.
- Výrobek nabíjejte pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Před čištěním výrobku odpojte napájecí kábel.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

Riziko udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ
Bezpečnostní riziko:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vymeňte.

OZNÁMENÍ
Riziko poškození výrobku:

- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehraly.

- Na výrobku neprovádzajte žiadné úpravy. Úpravy mohou ovlivnit bezpečnost, záruku a řádné fungování výrobku.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, které mohou výrobek poškodit.
- Pro použití v interiéru můžete kameru postavit na rovnou plochu nebo ji připevnit na zeď pomocí dodaného stojanu pro kameru .

Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek ztrátu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace

Tento výrobek je určen k oddělenému sběru na příslušném sběrném místě. Výrobek nelikvidujte společně s domovním odpadem. Další informace získáte u prodejce nebo u místního úřadu odpovědného za nakládání s odpady.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Tímto Nedis B.V. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Nedis SmartLife WIFICW10CWT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://doc.nedis.com/cs-cz/WIFICW10CWT

Instrucțiuni de siguranță

Cameră Wi-Fi inteligentă pentru ferestre



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Versiunea originală a acestui manual este în limba engleză (Marea Britanie). Toate celelalte versiuni lingvistice sunt generate folosind un program de traducere. În cazul unor discrepanțe sau neconcordanțe, versiunea originală în limba engleză (Marea Britanie) va prevala.

Utilizare preconizată

Acest produs este conceput ca o cameră Wi-Fi montată pe fereastră, destinată supravegherii zonei vizibile prin fereastră. Acest produs permite vizionarea în direct a imaginilor video, comunicarea audio, detectarea mișcării sau a prezenței umane, detectarea plânsetului bebelușilor și stocarea înregistrărilor video prin intermediul aplicației Nedis SmartLife. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

⚠ AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Pericol electric:
 - Utilizați exclusiv cablul USB și adaptorul electric furnizate împreună cu produsul.
 - Produsul trebuie încărcat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajelor de pe produs.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Deconectați cablul de alimentare înainte de a curăța produsul.
- Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Risc de sufocare:
 - Nu lăsați copii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.

⚠ ATENȚIE

- Pericol pentru siguranță:
 - Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.

NOTĂ

- Risc de deteriorare a produsului:
 - Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
 - Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu efectuați nicio modificare a produsului. Modificările pot afecta siguranța, garanția și funcționarea corectă.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi care pot deteriora produsul când îl curățați.
- Pentru utilizarea alternativă în interior, așezați camera pe o suprafață plană sau montați-o pe perete folosind suportul furnizat .

Garanție

Acest produs este destinat uzului casnic. Orice schimbare și/sau modificare a produsului va invalida garanția. Nu putem accepta nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Uzura normală este exclusă din garanție.

Precizări legale

Datorită dezvoltării constante a produselor noastre în ceea ce privește funcția și designul, ne rezervăm dreptul de a face modificări la produs fără notificare prealabilă. Toate logo-urile, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Eliminare

Acest produs este destinat colectării separate la un punct de colectare adecvat. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritatea locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor.

Declarație simplificată de conformitate UE

Prin prezenta, Nedis B.V. declară că tipul de echipamente radio Nedis SmartLife WIFICW10CWT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://doc.nedis.com/ro-ro/WIFICW10CWT

Ohutusnõuded

Wi-Fi-ühendusega nutikas aknakamera



Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Käesoleva kasutusjuhendi originaalversioon on inglise keeles (Briti). Kõik muud keeleversioonid on loodud tõlkeprogrammi abil. Võimalike erinevuste või vastuolude korral kehtib ingliskeelne (Briti) versioon.

Ettenähtud otstarve

See toode on mõeldud aknale paigaldatava Wi-Fi-kaamerana, et jälgida aknast nähtavat ala. See toode võimaldab Nedis SmartLife rakenduse kaudu vaadata reaalajas videot, suhelda heliside kaudu, tuvastada liikumist või inimesi, tuvastada lapse nutmist ning salvestada videot. Toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks. See toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. See toode ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid toote kasutamise osas juhendanud või juhendanud. Toote mis tahes muutmine võib mõjutada ohutust, garantiid ja nõuetekohast toimimist.

Ohutusnõuded

Enne toote paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas dokumendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks alles.

⚠ HOIATUS

- Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Elektriline oht:
 - Kasutage ainult selle tootega kaasasolevat USB-juhet ja toiteadapterit.
 - Laadige toodet ainult tootel olevate märgistustega vastavuses oleva pingega.
 - Seda seadet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik, et vältendada elektrilöögi ohtu.
 - Ärge avage toodet, selle sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
 - Enne toote puhastamist ühendage toitekaabel lahti.
 - Puhastamine ja kasutaja hooldus ei tohi toimuda laste poolt ilma järelevalveta.
 - Ärge kaske toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Hukkumisoht:
 - Ärge laske lastel pakendimaterjaliga mängida. Hoidke pakendimaterjali alati lastele kättesaamatus kohas.

⚠ ETTEVAATUST

- Ohutusrisk:
 - Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode alati kohe välja.

MÄRKUS

- Toote kahjustamise oht:
 - Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
 - Valvake lapsi ja hoolitsege selle eest, et nad tootega ei mängiks.
 - Ärge tehke tootele mingeid muudatusi. Muudatused võivad mõjutada ohutust, garantiid ja nõuetekohast toimimist.
 - Ärge kasutage toote puhastamiseks agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid, mis võivad toodet kahjustada.
- Siseruumides kasutamiseks asetage kaamera tasasele pinnale või kinnitage see kaasasoleva kaamerastativi abil seinale .

Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/või modifikatsioonid tootes muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest. Tavapärase kulumine on garantiist välja jäetud.

Vastutusunõue

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kõrvaldamine

See toode on ette nähtud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

Lihtsustatud ELi vastusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Nedis B.V., et käesolev raadioseadme tüüp Nedis SmartLife WIFICW10CWT vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://doc.nedis.com/et-ee/WIFICW10CWT

Drošības instrukcijas

Viedā loga kamera ar Wi-Fi



Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašināto rokasgrāmatu.

Šīs instrukcijas oriģinālā versija ir angļu valodā (Apvienotā Karaliste). Visas pārējās valodu versijas tiek generētas, izmantojot tulkošanas programmu. Pretrunu un neatbilstību gadījumā oriģinālversija angļu valodā (Apvienotā Karaliste) ir noteicošā.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir paredzēts kā pie loga uzstādāma Wi-Fi kamera, lai novērotu telpu, kas redzama caur logu. Šis produkts nodrošina tiešraides video skatīšanu, audio saziņu, kustības vai cilvēku noteikšanu, bērna raudu noteikšanu un video ierakstu saglabāšanu, izmantojot lietotni „Nedis SmartLife“. Produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai. Šīs izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Šo izstrādājumu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi uzraudzību vai norādījumus par izstrādājuma lietošanu. Jebkādas izmaiņas produktā var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību.

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārliecinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratīs šajā dokumentā sniegtos norādījumus. Saglabājiet iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Elektrības bīstamība:
 - Izmantojiet tikai šim produktam pievienoto USB kabeli un strāvas adapteri.
 - Lādējiet produktu tikai ar spriegumu, kas atbilst uz produkta norādītajam.
 - Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šī izstrādājuma apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.
 - Neatveriet izstrādājumu, jo iekšpusē nav lietotājam lietojamu detaļu.
 - Pirms produkta tīrīšanas atvienojiet barošanas kabeli.
 - Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
 - Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Aizīršanās risks:
 - Nelaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Vienmēr glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.

⚠ UZMANĪBU

- Drošības apdraudējums:
 - Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda daļa ir bojāta vai bojāta. Vienmēr nekavējoties nomainiet bojātu vai bojātu izstrādājumu.

PIEZĪME

- Produkta bojājumu risks:
 - Nenometiet izstrādājumu un izvairieties no triecieniem.
 - Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar produktu.
 - Nekādā gadījumā neveiciet izmaiņas produktā. Izmaiņas var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību.
 - Produkta tīrīšanai nelietojiet agresīvus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, kas var sabojāt produktu.
- Lai kameru izmantotu telpās, novietojiet to uz līdzenas virsmas vai piestipriniet pie sienas, izmantojot komplektācijā iekļauto kameras stendu .

Garantija

Šīs izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājas apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu funkciju un dizaino attīstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Utilizācija

Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Ar šo Nedis B.V. deklarē, ka radioiekārta Nedis SmartLife WIFICW10CWT atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://doc.nedis.com/lv-lv/WIFICW10CWT

It Saugos instrukcijos

„Wi-Fi“ išmanioji lango kamera



Jei norite gauti daugiau informacijos, nuskaitykite tituliname puslapyje esantį QR kodą ir peržiūrėkite išplėstinį vadovą.

Originali šio vadovo versija yra anglų (JK) kalba. Visos kitos kalbinės versijos sukuriamos naudojant vertimo programą. Kilus neatitikimams ar nenuoseklumams, pirmenybė teikiama originaliai anglų (JK) kalbos versijai.

Naudojimo paskirtis

Šis produktas yra skirtas kaip prie lango montuojama „Wi-Fi“ kamera, skirta stebėti pro langą matomą teritoriją. Šis produktas leidžia per „Nedis SmartLife“ programėlę stebėti tiesioginį vaizdą, bendrauti garso ryšiu, aptikti judesį ar žmones, atpažinti kūdikio verksmą bei saugoti vaizdo įrašus. Produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Šis gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Šis gaminys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų, kaip naudotis gaminiu. Bet koks produkto modifikavimas gali turėti įtakos saugumui, garantijai ir tinkamam veikimui.

Saugos instrukcijos

Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitikinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
- Elektros pavojus:
 - Naudokite tik su šiuo produktu pateiktą USB kabelį ir Maitinimo adapterį.
 - Įkraukite gaminį tik ta įtampa, kuri atitinka ant gaminio esančius ženklus.
 - Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šio gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.
 - Neatidarykite gaminio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.
 - Prieš valydami produktą, atjunkite maitinimo laidą.
 - Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti vaikai be priežiūros.
 - Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Užspringimo pavojus:
 - Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Visada laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠ DĖMESIO

- Saugos pavojus:
 - Nenaudokite gaminio, jei dalis yra pažeista arba sugedusi. Visada nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.

PASTABA

- Produkto sugadinimo rizika:
 - Nenuleiskite gaminio ir venkite smūgių.
 - Vaikai turėtų būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su gaminiu.
 - Negalima atlikti jokių produkto reguliavimų. Reguluojant gali būti pažeista sauga, garantija ir tinkamas veikimas.
 - Valydami produktą, nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių, kurios gali jį pažeisti.
- Jei norite naudoti kamerą patalpoje, pastatykite ją ant lygtaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos naudodami pridedamą fotoaparato stovą .

Garantija

Šis gaminys skirtas naudoti buityje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mės negalime prisiimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas

Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasiliekame teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas



Šis produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite produkto kartu su buitinimis atliekomis. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į mažmenininką arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

Supaprastinta ES atitiktis deklaracija

Aš, Nedis B.V., patvirtinu, kad radio įrenginių tipas Nedis SmartLife WIFICW10CWT atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitiktis deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://doc.nedis.com/lt-lt/WIFICW10CWT

tr Güvenlik talimatları

Wi-Fi Akıllı Pencere Kamerası



Daha fazla bilgi için, genişletilmiş kılavuzu görmek üzere ön sayfadaki QR kodunu tarayın.

Bu kılavuzun orijinal versiyonu İngilizce (Birleşik Krallık) dilindedir. Diğer tüm dil sürümleri bir çeviri programı kullanılarak oluşturulmuştur. Herhangi bir tutarsızlık veya çelişki durumunda, orijinal İngilizce (Birleşik Krallık) versiyonu geçerli olacaktır.

Kullanım amacı

Bu ürün, pencereden görünen alanı izlemek için tasarlanmış, pencereye monte edilen bir Wi-Fi kameradır. Bu ürün, Nedis SmartLife uygulaması aracılığıyla canlı video izleme, sesli iletişim, hareket veya insan algılama, bebek ağlaması algılama ve video kaydetme özellikleri sunar. Ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır. Bu ürün, sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından ürünün kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği süreç, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Üründe yapılan herhangi bir değişikliklik, güvenlik, garanti ve düzgün çalışması açısından sonuçlar doğurabilir.

Güvenlik talimatları

Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu belgedeki talimatları tamamen okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Ambalajı ve bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

⚠ UYARI

- Ürünü sadece bu kılavuzda tarif edilen şekilde kullanın.
- Elektrik tehlikesi:
 - Yalnızca bu ürünle birlikte verilen USB kablosunu ve güç adaptörünü kullanın.
 - Ürünü yalnızca ürün üzerindeki işaretlere karşılık gelen voltajla şarj edin.
 - Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için ürünün bakım amaçlı servis çalışması sadece kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
 - Ürünü açmayın, içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek parça yoktur.
 - Ürünü temizmeden önce güç kablosunu çıkarın.
 - Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
 - Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Boğulma tehlikesi:
 - Çocukların ambalaj malzemesi ile oynamasına izin vermeyin. Ambalaj malzemelerini daima çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

⚠ DİKKAT

- Güvenlik tehlikesi:
 - Bir parça hasarlı veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu bir ürünü her zaman derhal değiştirin.

DUYURU

- Ürüne zarar verme riski:
 - Ürünü düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
 - Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Üründe herhangi bir ayar yapmayın. Ayarlamalar güvenlik, garanti ve düzgün çalışmayı etkileyebilir.
- Ürünü temizlerken, ürüne zarar verebilecek agresif kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.
- İç mekanlarda alternatif kullanım için, kamerayı düz bir yüzeye yerleştirin veya ürüne birlikte verilen kamera standını kullanarak kamerayı duvara monte edin .

Garanti

Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır. Üründe yapılacak herhangi bir değişikliklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edemeyiz. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamı dışındadır.

Sorumluluk Reddi

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, haber vermeksizin üründe değişikliklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Tüm logolar, markalar ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu vesileyle bu şekilde tanınmaktadır.

Bertaraf

Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı toplanmak üzere tasarlanmıştır. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Daha fazla bilgi için perakendecinizle veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililiyle iletişime geçin.

Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı

Bu vesileyle Nedis B.V., Nedis SmartLife WIFICW10CWT tipi telsiz cihazının 2014/53/ EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://doc.nedis.com/en-us/WIFICW10CWT